



## Une délégation de l'Église orthodoxe russe a participé à la cérémonie annuelle de commémoration des prisonniers de guerre russes morts en Slovénie pendant la Première guerre mondiale



Du 27 au 31 juillet 2017, avec la bénédiction de Sa Sainteté le Patriarche Cyrille de Moscou et de toute la Russie, une délégation de l'Église orthodoxe russe, présidée par le métropolite Paul de Khanty-Mansiysk et de Sourgout, s'est rendue en République de Slovénie. La délégation se composait notamment des chantres de la chorale de la cathédrale patriarcale de la Théophanie de Moscou.

La délégation du Patriarcat de Moscou a pris part aux célébrations du 101<sup>e</sup> anniversaire de la consécration de la chapelle russe Saint-Vladimir au col de Vršič, élevée à la mémoire des prisonniers de guerre russes morts en Slovénie durant la première guerre mondiale.

Le 27 juillet, la délégation est arrivée à l'aéroport de Ljubljana, où elle était attendue par l'ambassadeur de Russie en Slovanie, D. G. Zavgaïev, l'évêque de Celje Stanislav Lipovšek (Église catholique romaine) ainsi que par des représentants de l'association « Slovénie-Russie ».

Le 28 juillet, le métropolite Paul de Khanty-Mansiysk et de Sourgout a visité la cathédrale Saint-Cyrille-Saint-Méthode de Ljubljana, de la métropole de Zagreb et de Ljubljana (Église orthodoxe serbe). Édifiée en 1940, l'église est décorée de fresques et d'icônes reproduisant les meilleurs exemples des iconographes serbes. L'église a été rénovée en 2011 avec l'aide de l'ambassade de Russie en Slovénie.

Devant les portes de l'église, le métropolite Prophyre de Zagreb et de Ljubljana (Église orthodoxe serbe) attendait le métropolite Paul qu'il a chaleureusement accueilli. Après la visite de la cathédrale, les deux hiérarques ont pris un temps d'échange fraternel.

Ensuite, le métropolite Paul et la délégation l'accompagnant se sont rendus au palais des archevêques catholiques de Ljubljana, où ils ont été reçus par l'archevêque-métropolite de Ljubljana, primat de Slovénie, Mgr Stanislav Zore (Église catholique romaine).

L'archevêque Stanislas Zore a chaleureusement accueilli le chef de la métropole de Khanty-Mansiysk et lui a fait visiter la cathédrale catholique Saint-Nicolas.

Le même jour, la délégation russe s'est dirigée vers la ville de Celje, dont l'évêque, Mgr Stanislav Lipovšek (Église catholique romaine) avait organisé un déjeuner en son honneur. Ensuite, l'évêque de Celje a fait visiter à ses hôtes la cathédrale catholique Saint-Daniel.

Le soir, le chœur de la cathédrale de la Théophanie de Moscou a donné un concert de musique sacrée à l'église franciscaine de l'Annonciation.

Le 29 juillet, la délégation a célébré un office à la mémoire des soldats morts au col de Vršič à la chapelle de Kranjska-Gora, avant de se recueillir sur la tombe de soldats russes dans les environs.

Le soir, le chœur de la cathédrale patriarcale de la Théophanie a donné un concert en commun avec une chorale de Kranjska-Gora sur la place de la ville.

Le 30 juillet, en présence du président slovène Borut Pahor et de nombreuses autres personnalités du monde politique et diplomatique, a eu lieu la cérémonie solennelle devant la chapelle russe du col de Vršič. Un office à la mémoire des prisonniers de guerre russes a été célébré. Selon la tradition, un détachement de la garde d'honneur du régiment Préobrajenski (*de la Transfiguration*) de la région militaire occidentale des Forces armées russes, participait à la cérémonie.

Le même jour, une réception a été donnée, après quoi les membres de l'association « Slovénie-

Russie » et les invités de Russie et de Slovénie ont pu échanger.

Le soir, les membres de la délégation ecclésiastique de Moscou ont déposé des fleurs devant le monument aux soldats russes et soviétiques, morts pendant la Première et la Seconde guerres mondiales, érigé en 2016 à Ljubljana. Ensuite, l'ambassade de Russie a donné une réception en l'honneur des participants, au nom de l'ambassadeur russe, D. G. Zavgaïev. En mémoire des cérémonies, le chef de la mission diplomatique russe à Ljubljana a remis au métropolite Paul la médaille « Centenaire de la chapelle russe du col de Vršič ».

Le 31 juillet, la délégation russe est repartie pour Moscou.

\*\*\*

Cette cérémonie annuelle au col de Vršič est organisée depuis plus de 20 ans par l'association « Slovénie-Russie ». Cette année, comme les précédentes, la fondation « Rousski mir » (*Monde russe*) prenait part à l'organisation des célébrations.

La chapelle russe est un mémorial en l'honneur des soldats russes morts pendant la Première guerre mondiale. Elle est située à 1611 mètres d'altitude sur l'un des versants des Alpes Juliennes, sous le col de Vršič, dont la route réunit le centre de la Slovénie à l'Ouest du pays.

Pendant la première guerre mondiale, près de la ville de Kransjska-Gora, un camp de prisonniers russes avait été organisé, et ce sont eux qui bâtirent la route longeant le col. De 1915 à 1917, près de 10 000 hommes périrent de faim ou d'excès de travail. En mémoire de leurs camarades, les prisonniers russes avaient construit près de leurs baraquements une petite chapelle en bois.

Dans les années 1920, la route a été reconstruite, les restes des prisonniers russes placés dans une fosse commune près de la chapelle, au-dessus de laquelle avait été installée un petit obélisque portant l'inscription « Aux fils de la Russie ».

En 1995, la chapelle russe a été inscrite au patrimoine slovène. En 2005, le territoire l'entourant a été transformé en parc mémorial.

En 2016, les cérémonies du centenaire de la chapelle russe avaient été présidées par le métropolite Hilarion de Volokolamsk, président du Département des relations ecclésiastiques extérieures du Patriarcat de Moscou, qui avait célébré un office pour le repos de l'âme des soldats morts en Slovénie pendant la Première guerre mondiale. Le président de la Fédération de Russie, Vladimir Poutine, et le président de la République slovène, Batur Pahor, avaient participé aux cérémonies.

---

Source: <https://mospat.ru/fr/news/48302/>